

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
15 August 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тридцать девятая сессия**

10–28 сентября 2018 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала**Доклад Специального докладчика по вопросу
о положении в области прав человека в Камбодже****Записка секретариата**

Секретариат имеет честь препроводить Совету по правам человека доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже Роны Смит, представленный в соответствии с резолюцией 36/32 Совета. Он охватывает период с июня 2017 по июнь 2018 года, в ходе которого Специальный докладчик совершила две поездки в Камбоджу.

Специальный докладчик отмечает, что значительный экономический рост обеспечивает ресурсы для улучшения социальной защиты и доступа к образованию, достойной работе и медико-санитарному обслуживанию. Вместе с тем она выражает обеспокоенность по поводу регресса политических прав и осуществления основных свобод, что по-прежнему влияет на защиту и поощрение всех прав человека в стране. Особенно большому риску подвержены правозащитники.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 36/32 Совета по правам человека. За отчетный год Специальный докладчик отслеживала ситуацию в области прав человека в Камбодже, получая информацию от различных заинтересованных сторон, в том числе от правительства, организаций гражданского общества и частных лиц. Она совершила две поездки в Камбоджу: с 8 по 17 августа 2017 года и с 5 по 14 марта 2018 года. Настоящий доклад охватывает период с июня 2017 по июнь 2018 года и основан на выводах, сделанных в ходе двух поездок, а также на другой информации, полученной в течение года.
2. Специальный докладчик выражает признательность правительству за его сотрудничество во время ее поездок.
3. В ходе поездок Специальный докладчик встречалась с представителями правительств и другими заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества, страновую группу Организации Объединенных Наций и других партнеров по процессу развития. В частности, Специальный докладчик встретила с Председателем Национальной ассамблеи Самдех Хенг Самрином; заместителем премьер-министра и министром внутренних дел Самдех Кралахом Со Хеном; старшим министром и министром иностранных дел и международного сотрудничества Прак Сокхоном; старшим министром и министром экономики и финансов Аун Поан Мониротом; министром юстиции Ан Вон Ватханой; министром по делам молодежи, образования и спорта Хан Чуон Нароном; министром здравоохранения Мам Бун Хеном; министром социальных дел, по делам ветеранов войны и реабилитации Вон Сотхом; председателем Камбоджийского комитета по правам человека Кео Реми; председателем Национальной избирательной комиссии Сик Бун Хоком; председателем Апелляционного суда Йу Бун Леном; заместителем председателя Верховного суда Йу Оттарой; заместителем губернатора провинции Баттамбанг Су Арафадом; и заместителем губернатора провинции Бантеаймеантьей Ом Реатреем. В августе 2017 года она также встретила с тогдашним лидером расформированной в настоящее время Камбоджийской партии национального спасения (КПНС) Кем Сокхой, а также с рядом политических деятелей и других заинтересованных сторон.
4. Вызывает сожаление тот факт, что в ходе обеих поездок ей было отказано в проведении конфиденциальных бесед с задержанными и, более того, в доступе к исправительному центру-3 для посещения Кем Сокхи. Специальный докладчик посетила Пномпеньский центр по социальным вопросам (Центр «Прейспы»), исправительные центры-1 и 2 и Пномпеньскую столичную тюрьму. В ходе поездок на места в провинции Баттамбанг и Бантеаймеантьей в августе 2017 года ей было предложено посетить центры реабилитации наркозависимых, и она посетила Центр реабилитации наркозависимых «Чивиттхмей».
5. И наконец, Специальный докладчик с удовлетворением отмечает готовность правительства реагировать на сообщения, представляемые мандатариями специальных процедур, и приветствует эту возможность для углубления диалога и взаимопонимания.

II. Общее положение в области прав человека в Камбодже

6. Рассматриваемый год был отмечен важными политическими событиями. Он начался с выборов в местные органы власти, состоявшиеся 4 июня 2017 года, и завершился, когда страна близилась к проведению всеобщих выборов (в Национальную ассамблею) 29 июля 2018 года. Выборы в общины/сангкаты прошли упорядоченно и мирно, причем в них приняли участие около 90% избирателей. К сожалению, последующие события привели к тому, что результаты этих выборов радикально изменились, хотя это и произошло в соответствии с новыми законами. Председатель бывшей главной оппозиционной партии, КПНС, Кем Сокха был задержан в сентябре по обвинению в государственной измене. 16 ноября Верховный

суд издал постановление о роспуске КПНС и запретил ее 118 высокопоставленным членам заниматься политической деятельностью в течение пяти лет. Места КПНС в Национальной ассамблее и должности на общинном уровне были затем перераспределены между другими партиями, в основном в пользу правящей Народной партии Камбоджи (НПК).

7. Политическая обстановка по-прежнему влияет на защиту и поощрение всех прав человека в стране. Особенно большому риску в эту двадцатую годовщину принятия Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (Декларация о правозащитниках) подвергаются правозащитники. В частности, письмом от 2 октября 2017 года министр внутренних дел известил неправительственные организации (НПО) о необходимости трехдневного предварительного уведомления властей о любых проводимых мероприятиях. Правительство указало, что это требование призвано обеспечить координацию, безопасность, охрану и порядок при проведении мероприятий организациями гражданского общества. Это положение не содержится в Законе об ассоциациях и неправительственных организациях или Законе о мирных демонстрациях. Полиция систематически контролирует мероприятия, проводимые гражданским обществом. Правительство отозвало лицензии некоторых независимых радиостанций, независимым СМИ пришлось прекратить свою деятельность из-за больших налогов, а независимым журналистам было предъявлено обвинение в «шпионаже». В мае 2018 года было издано Межминистерское постановление (Пракас) по вопросам контроля за публикацией и обработкой информации на веб-сайтах и в социальных сетях через Интернет в Королевстве Камбоджа. Это постановление направлено на запрещение публикаций или новостей с помощью социальных сетей и Интернета на самых широких основаниях, таких как «преднамеренное создание хаоса» или «нанесение ущерба национальной экономике» или «традиционной культуре».

8. В ходе интерактивного диалога с государствами-участниками и другими заинтересованными сторонами, состоявшегося на тридцать шестой сессии Совета по правам человека, многие государства предложили Специальному докладчику уделить особое внимание последствиям политической ситуации в Камбодже для прав человека в преддверии национальных выборов 2018 года. Настоящий доклад был окончательно подготовлен и представлен до даты проведения выборов. Однако Специальный докладчик анализирует воздействие выборов и избирательных процессов на права человека и основные свободы в добавлении к докладу.

9. Камбоджа по-прежнему является членом Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и страной с уровнем дохода ниже среднего. Согласно текущим оценкам, она сохраняет ежегодный темп экономического роста на уровне почти семи процентов, который, вероятно, продолжится по крайней мере в течение следующих двух лет. Правительство не утверждало никаких целевых показателей после 2014 года.

10. Правительство обязалось завершить адаптацию целей в области устойчивого развития к концу 2018 года. По-прежнему имеются свидетельства прогресса в деле более широкого осуществления ряда смежных прав и свобод. Например, сильный экономический рост и быстрое развитие страны позволяют получить ресурсы для улучшения социальной защиты и доступа к образованию, достойной работе и медико-санитарному обслуживанию. Однако проблемы сохраняются, и не в последнюю очередь в связи с целью 16.

11. В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года четко признается, что поощрение и защита прав человека являются одновременно необходимым условием достижения целей в области устойчивого развития и одним из результатов. Принцип «никто не должен быть забыт» является, возможно, самым ясным выражением этой связи. Действительно, соблюдение прав человека является одним из неотъемлемых элементов обеспечения устойчивого развития и прочного мира в Камбодже. Тем не менее в течение прошедшего года правительственные министры, как во время встреч, так и через представление официальных документов, делились со Специальным докладчиком своими замечаниями, в которых приоритетное внимание уделяется обеспечению мира, стабильности и развития в ущерб правам

человека. Уважение прав и свобод закреплено в Конституции Камбоджи, и Камбоджа ратифицировала почти все основные договоры по правам человека. Права человека не могут соблюдаться избирательно или игнорироваться, и их никогда нельзя приносить в жертву. Мир без справедливости непрочен; развитие без свободы оставляет людей позади.

12. В период 2017–2018 годов правительство Камбоджи опубликовало несколько заявлений, направленных на «разъяснение истинного положения дел» в связи с различными вопросами прав человека. Оно подвергло критике Организацию Объединенных Наций в целом и специальных докладчиков, причем без какой-либо доказательной базы. Специальный докладчик выразила непосредственно правительству свое несогласие с этими критическими замечаниями, и она призывает правительство исключить такую критику из официальных публикаций и заявлений и обязаться не повторять их. Такие действия будут способствовать обеспечению конструктивного и содержательного диалога по вопросам прав человека.

III. Обновленная информация о рекомендациях, содержащихся в предыдущем докладе

13. В предыдущих докладах Специальный докладчик вынесла ряд рекомендаций. В целях поддержания диалога с правительством она пересмотрела рекомендации, содержащиеся в ее предыдущем докладе Совету (см. A/HRC/36/61, пункт 68), следующим образом:

а) Есть основания полагать, что в ходе недавних дискуссий относительно выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, основное внимание было уделено подготовке в рамках третьего цикла следующего доклада Камбоджи, который должен рассматриваться в начале 2019 года. Специальный докладчик приветствует представление в этом году объединенных четырнадцатого–шестнадцатого периодических докладов Комитету по ликвидации расовой дискриминации и шестого периодического доклада Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

б) План адаптации целей в области устойчивого развития должен был быть завершен в конце второго квартала 2018 года; однако национальный комитет высокого уровня на своем заседании 24 апреля 2018 года просил пересмотреть целевые показатели и сократить их количество. Утверждение Совета министров запланировано в настоящее время на третий квартал 2018 года. План действий по обеспечению создания миролюбивых и эффективных учреждений (цель 16), в том числе в области правосудия, с выработкой всеобъемлющих показателей для оценки достижения этой цели позволит оказать поддержку работе министерств, включая, например, Министерство юстиции, в деле укрепления независимости судов. План адаптации должен также включать планы действий по сокращению нищеты (цель 1), обеспечению здоровья и благополучия (цель 3), обеспечению полной и продуктивной работы для всех (цель 7), решению вопросов продовольственной безопасности и обеспечения чистой водой (цели 2 и 6) и сокращению неравенства (цель 10). Эти цели являются ключевыми для защиты маргинализированных лиц и содействия осуществлению ими своих прав и свобод.

в) Процесс предоставления титулов на общинные земли остается неизменным. Специальный докладчик призывает продолжить обсуждение вопроса о совершенствовании и ускорении процесса признания групп коренных народов и их земельных требований.

г) Перечень судебных сборов по-прежнему не вывешен во всех судах, поскольку, как сообщается, Министерство юстиции занимается его доработкой.

д) Уведомления о том, что никакие суммы не должны выплачиваться сотрудникам тюрем, не вывешены во всех центрах содержания под стражей; объявления с указанием прав задержанных были распространены среди центров

содержания под стражей, но вывешены не во всех из них (некоторые из них составлены только на английском языке).

f) По-прежнему широко применяются предварительное заключение и наказание в виде лишения свободы. Специальный докладчик напоминает правительству, что должно быть проведено справедливое судебное разбирательство в течение разумного срока после первоначального ареста. Это особенно важно, когда люди содержатся под стражей в ожидании суда. Ввиду резкого повышения уровня переполненности тюрем (отчасти из-за кампании по борьбе с наркотиками) Специальный докладчик настоятельно призывает правительство пересмотреть планы с целью расширения применения наказаний, не связанных с лишением свободы, в тех ситуациях, когда это считается целесообразным. Кроме того, Специальный докладчик рекомендует правительству содействовать использованию досудебного содержания под стражей для обеспечения надлежащего рассмотрения судьями вопроса о целесообразности предварительного заключения (в статье 203 Уголовно-процессуального кодекса отмечает, что досудебное содержание под стражей должно применяться в исключительных случаях).

g) Некоторые правозащитники были освобождены из предварительного заключения, хотя они по-прежнему находятся под судебным контролем; другие правозащитники продолжают содержаться под стражей в ожидании суда. Специальный докладчик, приветствуя освобождение в июне 2017 года пяти действующих и бывших сотрудников Камбоджийской ассоциации за права человека и развитие (ADHOC), повторяет свой призыв к окончательному снятию с них обвинений. Сохранение обвинений на неопределенный срок и их, по всей видимости, произвольное возобновление являются нарушением права быть судимым без неоправданной задержки. В качестве других известных примеров можно привести дело Теп Ванны (обвинения, предъявленные в 2013 году, были возобновлены в 2017 году с последующими арестом, осуждением и лишением свободы), а Нхек Бун Чхая (обвинения, предъявленные в 2007 году, были возобновлены в 2017 году с последующим арестом в августе и освобождением до суда на условиях судебного контроля в мае 2018 года).

h) Меры, касающиеся положения в области прав человека в преддверии выборов, излагаются ниже и в добавлении. В текущем периоде существуют опасения в связи с угрозами, арестами и актами запугивания.

14. Что касается рекомендаций, содержащихся в пункте 69 предыдущего доклада Специального докладчика:

a) Еще предстоит проделать работу по укреплению судебных механизмов, созданных для борьбы с бытовым насилием и торговлей людьми. Сохраняется обеспокоенность по поводу обращения с женщинами, ставшими жертвами насилия, со стороны сотрудников правоохранительных органов, в том числе в случаях изнасилований, побоев и убийств.

b) Осуществлению Закона о мирных демонстрациях препятствует инструкция Министерства внутренних дел от октября 2017 года, о которой говорилось выше. Независимо от намерения, эта инструкция применяется таким образом, как если бы речь шла о процессе утверждения и об ограничении права на мирные собрания, учебные мероприятия и собрания. Таких положений не предусмотрены Законом об ассоциациях и неправительственных организациях или Законом о профсоюзах.

c) Для запрещения свободы выражения мнений и дискуссий используются положения Уголовного кодекса, в том числе положения о заговоре. Поправки к Конституции и Уголовному кодексу, внесенные в феврале 2018 года, используют общую терминологию и нуждаются в более точных формулировках для соблюдения международных стандартов и предотвращения рисков для свободы слова. В число вопросов, вызывающих обеспокоенность, входят положения об оскорблении величества и требование о том, чтобы партии и отдельные лица «отстаивали в первую очередь национальные интересы» и противодействовали «вмешательству извне».

d) Шестнадцать судов первой инстанции создали базу данных об уголовных делах. Однако не было достигнуто никакого прогресса в отношении опубликования решений или разработки проекта руководящих принципов, касающихся требований о предоставлении доказательств. Отделение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже (Отделение УВКПЧ в Камбодже), Министерство юстиции и Верховный совет магистратуры организовали для судей два региональных учебных курса, в которых особое внимание уделяется правовому обоснованию решений о заключении под стражу до суда.

e) Люди по-прежнему недобровольно удерживаются в центрах социально-медицинской помощи, в том числе в Центре «Прейспы». Однако число лиц, находящихся в центрах содержания под стражей в связи с предполагаемым использованием наркотических веществ, продолжает увеличиваться. Новые объекты, построенные в провинции Кандаль для реабилитации лиц с психосоциальными отклонениями, еще не открылись.

IV. Уязвимые группы и дискриминация

15. В основу международных прав человека заложен принцип, согласно которому все люди должны пользоваться всеми свободами и правами без какой бы то ни было дискриминации. Однако во всех обществах имеются социально отчужденные группы, которые при осуществлении своих прав человека испытывают какие-либо затруднения. Цель 10 в области устойчивого развития направлена на сокращение неравенства внутри стран и между странами. В международном праве четко определено, что люди должны пользоваться правами и свободами без каких-либо различий, в том числе по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, собственности, рождения, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, инвалидности или другого статуса. В своих докладах (A/HRC/33/62 и A/HRC/36/61) Специальный докладчик рассматривала положение коренных народов, женщин, заключенных, лиц, живущих на улице, меньшинств и детей. В августе 2017 года она уделила некоторое внимание положению уязвимых детей (помещенных в специализированные учреждения и ставших жертвами торговли людьми). В настоящем разделе Специальный докладчик представляет выводы и обновленные данные о положении уязвимых групп населения в Камбодже. Учет положения маргинализированных групп особенно важен, поскольку правительство находится в процессе завершения своего плана адаптации целей в области устойчивого развития для обеспечения того, чтобы никто в Камбодже не был забыт.

A. Дети

16. В Камбодже растет численность молодежи, а население становится все более мобильным. Дети по своей природе уязвимы, особенно в раннем возрасте, и часто сталкиваются с множественными проблемами, поскольку различные аспекты маргинализации пересекаются. Понятие взаимозависимости и взаимосвязанности прав означает, что осуществление прав детьми зачастую связано с осуществлением прав их ответственным опекуном. Следовательно, дети, чьи родители рискуют остаться позади, сами находятся в особенно уязвимом положении. Камбоджа ратифицировала Конвенцию о правах ребенка, и ее объединенные четвертый–шестой периодические доклады, подлежащие представлению 13 мая 2018 года, будет представлен на рассмотрение Комитета по правам ребенка.

17. Образование имеет особенно важное значение для детей и их развития. В предыдущих докладах (A/HRC/30/58 и A/HRC/27/70) рассматривался прогресс в области образования. Образование становится все более доступным для всех детей в Камбодже. Министерство по делам молодежи, образования и спорта продолжает вкладывать средства в образование по всей стране и ведет работу по искоренению коррупции, например путем устранения мошенничества и связанной с этим практики при проведении школьных выпускных экзаменов.

18. Министерство сообщает о продолжающемся прогрессе в деле обеспечения гендерного паритета в том, что касается не только охвата образованием, но и завершения образования. Помимо обеспечения гендерного равенства, некоторые дети рискуют остаться забытыми по признаку этнической принадлежности или инвалидности. Несмотря на прогресс в деле внедрения многоязычного плана действий в области образования, Специальный докладчик обращает особое внимание на сохраняющуюся обеспокоенность положением детей из числа коренных народов и групп этнических меньшинств, в том числе детей вьетнамского происхождения, которые по-прежнему сталкиваются с трудностями, в том числе в связи с наличием, доступностью, приемлемостью и адаптируемостью образования. Была получена информация о том, что дети были лишены возможности посещать школу из-за отсутствия правовых документов у их этнических вьетнамских родителей или отзыва этих документов на основании подзаконного акта 129. Что касается образования и здравоохранения, ясно также, что дети-инвалиды не получают равного доступа к товарам, услугам и объектам. Например, физический доступ к зданиям остается проблемой, равно как и доступность информации, передаваемой на жестовом языке и с использованием шрифта Брайля.

19. Охрана здоровья детей и матерей имеет решающее значение для развития ребенка. Ниже рассматриваются новые инициативы и пробные мероприятия в области социальной защиты. Министерство здравоохранения работает на уровне общин на всей территории страны, чтобы обеспечить всем гражданам доступ к первичной медико-санитарной помощи. Показатели младенческой и детской смертности продолжают снижаться, региональная передача кори в Камбодже полностью ликвидирована, применение противовирусной терапии ограничивает передачу ВИЧ/СПИДа от матери к ребенку во время родов, а фонды справедливого здравоохранения помогают обеспечить бесплатный доступ к услугам здравоохранения для беднейших семей, включая их детей. Правительство также приступило к осуществлению программы вакцинации девочек против вируса папилломы человека с целью борьбы с раком шейки матки. Однако по-прежнему вызывает обеспокоенность недоедание среди детей, особенно в сельских районах.

20. Обеспечение регистрации всех детей при рождении является важной вехой в деле признания прав ребенка. В связи с этим приветствуется отмена в 2017 году платы за регистрацию рождения в течение 30 дней после рождения.

21. В результате отсутствия всеобъемлющей системы защиты детей и социальных работников на общинном или районном уровнях случаи жестокого обращения с детьми и пренебрежения ими остаются незамеченными и незарегистрированными. Общинные комитеты по делам женщин и детей играют в пределах своих возможностей важную роль на местном уровне. Хотя подготовка членов комитетов и была проведена, Специальный докладчик обеспокоен тем, что этого может быть недостаточно для обеспечения надлежащей, приемлемой и гибкой защиты, ориентированной на интересы детей.

22. В частности, все больше детей остаются с пожилыми родственниками, когда их родители становятся трудящимися-мигрантами, переезжают на фабрики или строительные площадки в Камбодже или ищут работу за рубежом. Полученная информация свидетельствует о повышенной уязвимости некоторых из этих детей: одни из них подвергаются насилию, другие используют наркотики и прочие психоактивные вещества, некоторые оказываются на улице. Дети, которые страдают от физического или психологического насилия в обществе или в семье, зачастую не имеют средств, чтобы искать помощи для безопасности. Правительственное обследование по вопросу о насилии в отношении детей и соответствующий план действий – это шаг в правильном направлении, но жертвы насилия слишком часто остаются в семье вместе лицом, совершившим насилие, а сам правонарушитель не привлекается к ответственности, несмотря на Закон о предупреждении насилия в семье и о защите потерпевших.

23. В Камбодже много детей, проживающих в специализированных учреждениях. Усилия по ограничению «сиротского туризма» были успешными, и Министерство социальных дел, по делам ветеранов войны и реабилитации в настоящее время

сосредоточивает внимание на сокращении числа детей, находящихся на попечении. План действий по улучшению ухода за детьми, осуществляемый в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), организациями гражданского общества и Программой партнерства в области защиты детей, направлен на сокращение на 30% числа детей, находящихся в специализированных учреждениях в пяти провинциях, и на их реинтеграции в их общины. Это положительная экспериментальная программа, из которой, несомненно, будут извлечены многочисленные уроки.

24. Бедность является ключевым фактором для многих детей, находящихся в интернатных учреждениях, работающих и являющихся жертвами торговли людьми. Из этого следует, что работа по возвращению детей в их семьи должна охватывать несколько целевых показателей в области устойчивого развития, включая сокращение масштабов нищеты (целевой показатель 1.2), внедрение на национальном уровне систем социальной защиты (целевой показатель 1.3) и поощрение социальной, экономической и политической интеграции всех людей (целевой показатель 10.2). Крайне важно, чтобы в этих программах приоритетное внимание уделялось наилучшим интересам ребенка.

25. В Камбодже нет всеобъемлющей сети государственных социальных работников. В идеале должен быть по меньшей мере один социальный работник на одну общину, которому должна оказывать поддержку группа социальных работников на районном уровне. Значительная работа по защите и реабилитации детей осуществляется социальными работниками, финансируемыми НПО и учреждениями Организации Объединенных Наций. Специальный докладчик призывает правительство рассмотреть, во исполнение Национальной политики в области социальной защиты на 2016–2025 годы, вопрос о том, чтобы активно признавать, поощрять и поддерживать образование и возможности карьерного роста в области социальной работы. Обученные социальные работники могут работать с общинными комитетами по делам женщин и детей для лучшей защиты детей и других уязвимых групп населения.

26. Министр юстиции и министр социальных дел, по делам ветеранов войны и реабилитации продолжают работать над совместным осуществлением Закона о правосудии в отношении несовершеннолетних, обнародованного в 2016 году. Специальный докладчик приветствует этот закон, но напоминает правительству, что он должно позаботиться о том, чтобы осуществлять этот закон в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и соответствующими руководящими принципами. Необходимо в полной мере задействовать новую систему правосудия в отношении несовершеннолетних, включая новые центры реабилитации, которые должны соответствовать надлежащим стандартам Организации Объединенных Наций, таким как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила).

27. Сообщалось о задержках с точным установлением возраста несовершеннолетних после их ареста, с тем чтобы определить, являются ли они моложе или старше минимального возраста уголовной ответственности, и являются ли они несовершеннолетними или молодыми совершеннолетними. Что касается детей, являющихся свидетелями и жертвами преступлений, то Специальный докладчик получила информацию о том, что лишь немногие суды имеют необходимые экраны и аудиовизуальные средства для дистанционной дачи показаний. Таким образом, дети рискуют подвергнуться дальнейшему воздействию предполагаемого преступника и ревиктимизации.

28. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоена тем, что силы безопасности и семьи помещают несовершеннолетних в центры социально-медицинской помощи и реабилитационные центры, а также в учреждения интернатного типа. Хотя это может быть следствием кампании по борьбе с наркотиками, поступают тревожные сообщения о том, что в настоящее время в этих учреждениях содержатся дети с тяжелыми формами инвалидности, даже если не имеется сведений об их зависимости от наркотиков или психоактивных веществ. Эта ситуация подчеркивает

необходимость всеобъемлющих систем социальной защиты и защиты детей в Камбодже и надлежащим образом подготовленных социальных работников во всех общинах. Вместе с тем она также поднимает вопросы оказания всесторонней поддержки детям-инвалидам и их семьям.

29. Следует надеяться, что правительство будет учитывать подход, основанный на соблюдении прав ребенка, во всех вопросах, касающихся детей. Дети, живущие на улице и в специализированных учреждениях, несопровождаемые дети-мигранты и дети, ставшие жертвами торговли людьми, особенно уязвимы и требуют целостного подхода к обеспечению их безопасности и благополучия. Реабилитация и реинтеграция в общины несовершеннолетних наркоманов и токсикоманов с проблемами зависимости, а также осужденных несовершеннолетних должны стать предметом тщательного управления и постоянной поддержки для обеспечения подлинной реабилитации и реинтеграции. Необходимо обеспечить надлежащее повышение осведомленности о правах детей и о Законе о правосудии в отношении несовершеннолетних среди всех сотрудников правоохранительных органов и судебных работников.

В. Коренные народы

30. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает, что Министерство по делам молодежи, образования и спорта продолжает укреплять систему образования, в том числе двуязычное образование для коренных народов. Специальный докладчик отметила существующее во всех ведомствах понимание того, что коренные народы все еще остаются позади. Она отмечает, что уделение особого внимания обеспечению прав коренных народов во всех планах действий и межведомственных мероприятиях должно способствовать формированию более целостного подхода к вопросам, затрагивающим права коренных народов.

31. Сохраняется обеспокоенность по поводу оформления свидетельств на право собственности на землю для коренных народов. В августе 2017 года Специальный докладчик узнала о проживающем в провинции Баттамбанг коренном народе пор, в отношении которого процесс выдачи свидетельств о праве собственности на общинную землю не может продолжаться, потому что земля все еще не разминирована. В этой связи отмечается, что Камбоджа добавила цель 18 в области устойчивого развития, касающуюся удаления неразорвавшихся боеприпасов.

32. В провинции Стынгтраенг строительство гидроэлектростанции Нижний Сесан-2 привело к тому, что водохранилище поглотило дома и большую часть духовных лесов и мест захоронения коренного народа бунонг, в результате чего они рискуют потерять источники средств к существованию. В провинции Прэахвиеа компании по производству сахарного тростника расчистили некоторые сельскохозяйственные угодья и вырубili участки духовного леса коренного народа куи. Коренные народы бунонг и куи ждут, когда их земли будут зарегистрированы в качестве общинных земель.

33. Специальный докладчик повторяет ее рекомендацию о том, чтобы правительство рассмотрело возможность упрощения оформления прав собственности на общинные земли, с тем чтобы сделать его более доступным и приемлемым по ценам для общин коренных народов. По состоянию на июнь 2018 года из примерно 455 общин коренных народов в Камбодже 141 была признана таковой Министерством сельского развития; из них были официально зарегистрированы Министерством внутренних дел 128 общин, из которых только 24 общинам были выданы свидетельства о коллективных правах на землю.

С. Просители убежища и беженцы

34. Хотя Камбоджа предлагает убежище тем, кто переселяется из Науру, по-прежнему существуют проблемы для монтаньяров, которые искали убежища в Камбодже. В августе Специальный докладчик выразила обеспокоенность по поводу

положения 36 монтаньяров, для которых Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев предложило найти решение за пределами Камбоджи, исходя из серьезности их ходатайств о предоставлении убежища. Правительство Камбоджи до сих пор не согласилось содействовать их транзиту в безопасную третью страну и, по сути, объявило о планах их депортации обратно во Вьетнам в сентябре. Камбоджа следует соблюдать принцип недопущения принудительного возвращения и обеспечить, чтобы ни одно лицо не было принудительно возвращено в страну, где ему грозит опасность преследования.

D. Лица, живущие на улице

35. В августе 2017 года после поездки в Центр «Прейспы» Специальный докладчик выразила большую обеспокоенность, в частности, по поводу 544 человек, включая 6 детей, которые в то время содержались там. Это было существенным увеличением по сравнению с ее предыдущей поездкой и отчасти объяснялось правительственной кампанией по борьбе с наркотиками. Никакого заметного улучшения объектов не было, наблюдалась только их еще более выраженная переполненность. После этого Специальный докладчик получила достоверную информацию о том, что дети в этом центре больше не содержатся и что были осуществлены некоторые структурные улучшения, такие как строительство примитивных санузлов с водопроводом, проводка электричества и установка потолочных вентиляторов.

36. Министр социальных дел, по делам ветеранов войны и реабилитации пояснил, что ведется строительство нового объекта в провинции Кандаль, который позволит снизить переполненность Центра «Прейспы» и обеспечить соответствующие условия для ухода за лицами с психосоциальными отклонениями и их лечения. Этот объект будет готов лишь к концу 2018 года.

37. Несмотря на утверждения властей о том, что лица, которые были «задержаны в результате облавы» и доставлены в этот центр, должны оставаться там в течение недели, чтобы их семьи могли подготовиться и забрать их, большинство лиц, которые встречались со Специальным докладчиком, находились там значительно дольше, а многие из них утверждали, что их удерживают против их воли. Это равносильно произвольному задержанию: такое положение не согласуется ни с концепцией «социально-медицинской помощи», ни с законом. Понятно, что в случае детей власти должны позаботиться о том, чтобы установить личность ребенка и проверить личность члена семьи, который хочет его забрать. Однако в других случаях людям следует разрешать покидать центр по их желанию.

38. Правительству напоминает, что удержание лиц против их воли означает, что центры социально-медицинской помощи подпадают под международное определение центров содержания под стражей, и что поэтому правительство должно принять меры для обеспечения соблюдения минимальных стандартов обращения с задержанными. Это означает, что задержанные должны иметь доступ к чистой питьевой воде, надлежащему полноценному питанию, надлежащим санитарным услугам, вентиляции и надлежащему медицинскому обслуживанию, включая психосоциальную поддержку, а также права на свидания и общение с родственниками. Что еще важнее, никто не должен произвольно задерживаться или запирается в комнате против своей воли.

39. Специальный докладчик повторяет свой призыв к правительству выполнить рекомендации проведенной в 2015 году Национальной конференции по проблемам лиц, живущих на улице, и обеспечить, чтобы центры социально-медицинской помощи не использовались в качестве центров содержания под стражей, а предлагали необходимый уход, услуги и помощь лицам, живущим на улице, на подлинно добровольной основе. Кроме того, она рекомендует правительству точно идентифицировать каждого человека, систематически пересматривать правовые основания для его задержания и добиваться его освобождения и возвращения в его семью и общину, включая его участие в программах социальной защиты и обеспечения средств к существованию.

Е. Наркоманы и токсикоманы с проблемами зависимости

40. В январе 2017 года правительство начало первый этап своей кампании по борьбе с наркотиками. Эта программа находится сейчас на втором этапе своего осуществления. Ее тревожным следствием стало резкое увеличение числа лиц, содержащихся в пенитенциарных учреждениях, центрах социальной защиты и центрах реабилитации наркоманов. Правительство сообщает, что в 2017 году в связи с преступлениями, связанными с наркотиками, было арестовано 17 795 человек (в том числе 1 584 женщины): 9 590 человек (1 118 женщин) за незаконный оборот наркотиков; 7 человек (2 женщины) за переработку/производство наркотиков; 1 мужчина за посев растений для производства психоактивных веществ; и 8 197 человек (464 женщины) за употребление наркотиков. В течение первых пяти месяцев 2018 года полиция по борьбе с наркотиками расследовала 3 192 правонарушения, связанного с наркотиками, и арестовала 6 367 человек (включая 557 женщин). Из них менее половины были направлены на лечение; остальные были отправлены в тюрьму. Согласно статистике содержания в тюрьмах за 2017 год, из 28 414 заключенных 51,7% были задержаны за преступления, связанные с наркотиками.

41. В течение отчетного года Специальный докладчик посетила Центр реабилитации наркоманов «Чивиттхмей» в провинции Бантеаймеантьей, Центр «Прейспы», исправительные центры-1 и 2 и Пномпеньскую столичную тюрьму. Специальный докладчик отметила очень большое число людей, содержащихся под стражей, по всей видимости, из-за кампании по борьбе с наркотиками. Переполненность мест содержания под стражей такова, что условия во многих из них нарушают камбоджийские и международные стандарты. Отсутствуют достаточное питание, чистая вода, санитарные условия, возможности для занятия физическими упражнениями, вентиляция помещений и медико-санитарное обслуживание. Система просто перегружена. Учитывая количество учреждений, где могут оказаться наркоманы, Специальный докладчик вновь напоминает правительству о том, что если люди удерживаются против их воли, то данный объект является де-факто местом содержания под стражей, как это определено в стандартах в области прав человека, принятых Камбоджей, и что семьям, адвокатам и другим лицам, которые могут оказать поддержку, должен быть предоставлен свободный доступ к лицам, содержащимся под стражей.

42. В ходе поездки, совершенной в марте 2018 года, Министерство внутренних дел проинформировало Специального докладчика о том, что правительство строит в провинции Прэахсианук реабилитационный центр, в который могут быть направлены 2 000 наркоманов с проблемами зависимости для лечения и профессиональной подготовки и для получения улучшенных услуг по реинтеграции. Одной из целей является реабилитация, и поэтому важно обеспечить надлежащие условия для профессиональной подготовки и образования, особенно для молодых людей, чтобы обеспечить успешную реинтеграцию в сообщество. Соответствующая подготовка и образование должны предоставляться Министерством занятости и профессиональной подготовки, Министерством социальных дел, по делам ветеранов войны и реабилитации, и следует рассмотреть вопрос о предоставлении возможностей для получения образования по линии Министерства по делам молодежи, образования и спорта.

43. Согласно докладу Министерства здравоохранения от 26 января 2018 года, в настоящее время на уровне общин существует 419 центров, предлагающих лечение от наркомании и токсикомании. Сюда входят услуги, оказываемые в 2 национальных больницах и 24 провинциальных больницах (что составляет 100% от целевого показателя Министерства). Кроме того, такие услуги предоставляются 72 районными больницами (85% от целевого показателя Министерства) и 321 общинным медицинским центром (27% от целевого показателя Министерства). Была предоставлена базовая подготовка по вопросам лечения и ухода за лицами с психическими расстройствами и наркозависимостью.

44. Министерство также сотрудничает с международными специалистами в деле подготовки 21 национального инструктора по вопросам консультирования и лечения лиц, злоупотребляющих психоактивными веществами, и ухода за ними. Специальный докладчик приветствует планы Министерства, касающиеся продвижения работы в области консультирования и признанных методов лечения для снижения тяги к наркотикам, особенно с учетом распространенности использования метамфетамина. Эти центры поддерживают лиц с наркозависимостью, которые остаются в общинах.

45. Специальный докладчик приветствует программу повышения осведомленности о наркомании и токсикомании, осуществляемую по линии Министерства по делам молодежи, образования и спорта.

Е. Заключение

46. Высокий показатель досудебного содержания под стражей, отсутствие альтернатив тюремному заключению и продолжающаяся кампания по борьбе с наркотиками в совокупности усугубляют проблему переполненности тюрем. Правительство отмечает 35-процентное увеличение числа заключенных в период между 2016 и 2017 годами, объясняя это политикой борьбы с наркотиками. В некоторых центрах содержания под стражей переполненность достигла таких уровней, что заключенных уже невозможно надлежащим образом разделить; несовершеннолетние и взрослые содержатся вместе, как и заключенные, ожидающие суда, и осужденные заключенные. Условия содержания в тюрьмах различаются. Министерство внутренних дел осознает эту проблему и отмечает, что оно работает над улучшением доступа к объектам отдыха и зонам, расположенным за пределами пенитенциарного учреждения. В марте 2018 года Специальный докладчик посетила Пномпеньскую столичную тюрьму. Условия там были заметно лучше с точки зрения числа заключенных в камерах, чем в исправительных центрах-1 и 2. По состоянию на 31 мая 2018 года, согласно правительственным документам, в заключении содержалось 28 829 человек, из которых только 7 684 была назначена окончательная, подтвержденная мера наказания. Специальный докладчик с обеспокоенностью узнала о планах создания тюрем с оплатой за пребывание, в которых будут предоставлены улучшенные условия лицам, желающим частным образом финансировать их содержание под стражей. Всем лицам, содержащимся под стражей, должны обеспечиваться одинаковые условия содержания под стражей, отвечающие минимальным стандартам, указанным в договорах Организации Объединенных Наций, к которым присоединилась Камбоджа, и в дополнительных руководящих указаниях, и даже превосходящие их.

Г. Инвалиды

47. Учитывая продолжающиеся усилия правительства и его избранных партнеров, направленные на очистку земель от невзорвавшихся боеприпасов, и глубокую психологическую травму, которую испытало так много людей в эпоху красных кхмеров в Демократической Кампучии и периоды гражданской войны, Камбоджа должна быть одной из ведущих стран в области защиты прав инвалидов.

48. Хотя Специальный докладчик получила информацию о позитивных мерах, принимаемых в целях защиты прав инвалидов, отсутствие централизованной базы данных об инвалидах и документации, подтверждающей, что они являются инвалидами, нередко препятствует их доступу к конкретным услугам, особенно в области здравоохранения. Сообщения о дискриминации в школах, медицинских центрах и частных банках усиливают необходимость продолжать повышать осведомленность населения о правах инвалидов. Доступ к правосудию также остается проблемой для инвалидов, будь то потерпевшие или предполагаемые правонарушители.

Н. Женщины

49. Специальный докладчик вновь выражает обеспокоенность по поводу вопросов, касающихся насилия в отношении женщин, замены уголовного преследования посредничеством, необходимости дестигматизации жертв насилия в семье и сексуального насилия, а также просвещения и повышения осведомленности по этим вопросам, которые также поднимались Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин при рассмотрении доклада Камбоджи (CEDAW/C/KHM/CO/4-5). Специальный докладчик приветствует предоставленную Министерством по делам женщин информацию о том, что растет доля женщин, которые, страдая от насилия со стороны интимного партнера, прекращают связанные с жестоким обращением отношения. Вместе с тем она по-прежнему обеспокоена количеством случаев, когда женщины вынуждены жить с лицом, подвергающим их насилию, а также случаями сексуального насилия и надругательств, включая изнасилования, которые остаются безнаказанными. Многие сексуальные посягательства, включая предполагаемые изнасилования, не приводят к судебному преследованию; некоторые случаи остаются открытыми в течение нескольких лет после заявленного нападения. Женщины по-прежнему неохотно сообщают о случаях изнасилования и других сексуальных посягательствах. Закон о предупреждении насилия в семье и защите жертв не в полной мере соответствует положениям Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и, к сожалению, его осуществление по-прежнему приводит к замене уголовного преследования в случаях насилия в семье посредничеством, особенно когда об этом просит сама жертва. Специальный докладчик приветствует тот факт, что Министерство по делам женщин начинает оценивать эффективность осуществления этого закона с целью совершенствования его применения. Сексуальные домогательства не имеют четкого определения в законодательстве, помимо статьи 250 Уголовного кодекса, а уровень информированности остается низким.

50. Специальный докладчик затрагивала вопрос о роли женщин в политике в предыдущих докладах (см. A/HRC/33/62, пункт 22, и A/HRC/36/61). Она напоминала правительству о том, что на основании статьи 4 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин могут приниматься временные специальные меры по исправлению дисбалансов. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин дважды давал рекомендацию о принятии временных специальных мер для увеличения представительства женщин на ответственных административных постах, особенно в политической сфере, в судебной системе, а также в Министерстве иностранных дел и на дипломатической службе (см. CEDAW/C/KHM/CO/3, пункт 14, и CEDAW/C/KHM/CO/4-5, пункт 29). Согласно информации, имеющейся у Специального докладчика, по состоянию на июнь 2018 года женщины составляли 20% от числа депутатов Национальной ассамблеи (до выборов в июле 2018 года) и 11% от числа сенаторов (после выборов в феврале 2018 года). Отмечается, что на государственной службе предпринимаются определенные усилия по увеличению числа женщин на руководящих должностях. В частности, на добровольной основе повышен пенсионный возраст женщин-служащих и установлен целевой показатель на уровне 20–50% женщин от числа вновь набранных гражданских служащих. Специальный докладчик призывает к осуществлению и контролю за достижением этих целей.

51. В целях регулирования суррогатного материнства и обеспечения надлежащей защиты женщин и детей в рамках такой репродуктивной технологии в апреле 2018 года был подготовлен соответствующий проект закона. Специальный докладчик приветствует тот факт, что она была ознакомлена с этим законопроектом, и она представит свои замечания, чтобы поддержать его соответствие международным стандартам в области прав человека.

V. Укрепление социальной защиты, здравоохранения и образования

52. В ожидании плана адаптации целей в области устойчивого развития Специальный докладчик продолжала работу по изучению положения маргинализированных групп, стремясь лучше понять решения о мобилизации ресурсов и установлении приоритетов в контексте постепенного осуществления социально-экономических прав в Камбодже. В Камбодже продолжается быстрый и устойчивый экономический рост, который обеспечивает ресурсы для улучшения социальной защиты и доступа к образованию, достойной работе и медико-санитарному обслуживанию. В марте 2018 года Специальный докладчик встретила с министром экономики и финансов, и ее впечатлили стратегические планы, которые осуществляются в целях совершенствования отчетности по бюджету и привязки бюджетных решений к измеряемым результатам. В плане адаптации должна быть отражена необходимость приоритизации инвестиций в осуществление прав человека и достижение соответствующих целей в области устойчивого развития.

53. Специальный докладчик с удовлетворением отметила планы правительства, касающиеся развития фондов социального обеспечения и здравоохранения и проведения работы по обеспечению всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию. Одним из следствий низких государственных расходов на здравоохранение до сих пор является чрезвычайно высокое бремя расходов на платные медико-санитарные услуги. Расходы на здравоохранение являются проблемой для домашних хозяйств и составляют наибольшую часть расходов на непродовольственные нужды в Камбодже. Здравоохранение и социальное обеспечение дорого стоят, но всегда являются ценными инвестициями правительства в собственный народ.

54. Кроме того, недавно были осуществлены экспериментальные проекты по переводу денег беременным и недавно родившим женщинам. Также позитивным нововведением является пособие по беременности и родам для женщин, работающих в текстильной промышленности (120% от трехмесячной зарплаты). Все такие планы и стратегии должны быть надлежащим образом обеспечены ресурсами и надежно контролироваться; в Камбодже, как и во всем мире, беременные женщины по-прежнему теряют работу по надуманным причинам, когда их беременность становится явной или когда о ней уведомляется работодатель. «Официальные» причины для увольнения варьируются, но женщины в конечном итоге теряют работу и связанные с ней выгоды в то время, когда они и их дети находятся в особенно уязвимом положении.

55. Несмотря на усилия правительства, некоторые люди по-прежнему считают, что они не могут получить доступ к бесплатному медицинскому обслуживанию, несмотря на то, что у них есть карточки соответствующего национального фонда социального обеспечения и фонда справедливого здравоохранения. Это касается также инвалидов. Специальный докладчик призывает правительство продолжать вкладывать инвестиции в здравоохранение, социальное обеспечение и образование и трудиться во всех министерствах и на всех уровнях государственного управления в целях обеспечения того, чтобы эти услуги имелись в наличии, были высокого качества и были доступны и приемлемы для всех камбоджийцев.

VI. Земля

56. Согласно данным, предоставленным правительством, по состоянию на декабрь 2017 года правительство выдало документы, удостоверяющие право собственности на 4 881 582 земельных участка, что составляет 66,4% от примерно 7 млн земельных участков страны, и к 2023 году соответствующий целевой показатель должен составить 100%. Однако ситуация в Камбодже продолжает характеризоваться затяжными земельными спорами, затрагивающими основные права пострадавших семей и общин.

57. Механизмы разрешения споров в рамках различных министерств и правительственных органов по-прежнему действуют изолированно друг от друга, без прозрачных или основанных на широком участии процедур, без минимальных требований в отношении справедливого урегулирования земельных споров и без средств правовой защиты. Несмотря на то, что некоторые споры, касающиеся выдачи концессий для выращивания сахарного тростника и переработки сахара в Кахконге, находятся в процессе урегулирования, споры, связанные с другими концессиями для выращивания сахарного тростника и переработки сахара в провинциях Кампонгспы, Прэахвихеа, Кахконг и Оддармеантьей, остаются нерешенными. Правительство утверждает, что эти споры рассматривались и рассматриваются законным, доступным, прозрачным, предсказуемым и совместимым с правами человека образом. Специальный докладчик отмечает, что без прозрачного, законного, доступного, предсказуемого, справедливого и совместимого с правами человека процесса урегулирования споров с компаниями-сахаропроизводителями существует риск продолжения конфликта и беспорядков.

58. Специальный докладчик подчеркивает необходимость проведения последовательной политики переселения в Камбодже, включая принятие мер по обеспечению компенсации за экспроприацию земли с учетом необходимости проведения общественных консультаций с общинами и их представителями, а также с организациями гражданского общества. Отсутствие такой политики способствовало возникновению нынешней ситуации, когда во многих случаях основные правовые обязательства и обязательства в области прав человека игнорируются, а документация, руководство и соблюдение различных подходов часто отсутствуют, что приводит к неблагоприятному воздействию на средства к существованию перемещенных семей и общин. Специальный докладчик подчеркивает необходимость проведения независимой оценки мест переселения в Камбодже с целью улучшения условий жизни в этих местах.

59. В ходе поездки, совершенной в марте 2018 года, Специальный докладчик узнала, что 8 марта 2018 года в округе Снуол провинции Кратъэх военнослужащие открыли огонь по протестующим и уничтожили личные вещи и приюты. Этот инцидент был связан с земельным спором и безуспешными переговорами о переселении, которые велись между общиной, компанией по выращиванию каучука «Memot» и Рабочей группой провинции Кратъэх по урегулированию земельных споров. Специальный докладчик внимательно следила за ситуацией и непосредственно высказывала свои опасения при встрече с государственными должностными лицами, включая министра внутренних дел. Волнения в провинции Кратъэх подчеркивают важность понимания и устранения коренных причин, которые приводят к протестам. Эти причины, которые часто бывают связаны с отрицанием прав человека, должны устраняться на справедливой основе, чтобы мир, стабильность и развитие носили устойчивый характер. Специальный докладчик сожалеет о том, что наблюдателей от УВКПЧ и гражданского общества не допустили в район, где произошли перестрелки. В интересах укрепления доверия и транспарентности Специальный докладчик считает важным предоставлять независимым наблюдателям доступ.

60. 22 марта 2018 года был проведен седьмой национальный консультационный семинар по десятому проекту кодекса окружающей среды и природных ресурсов с участием различных заинтересованных сторон. Этот процесс был длительным, но осуществлялся он на основе широкого участия. В ноябре 2017 года в соответствии с постановлением премьер-министра, оглашенным в одном из публичных выступлений, Министерство сельского и лесного хозяйства и рыболовства объявило о приостановлении процесса подготовки закона о землях сельскохозяйственного назначения. Этот законопроект был спорным, и группы фермеров и НПО протестовали против него из-за ограничений, налагаемых им на права мелких фермеров.

VII. Оценка «демократического пространства»

61. В течение рассматриваемого года вопрос о применении ряда законов, которые обсуждались в докладе Специального докладчика (см. A/HRC/33/62, пункты 28–34) и к которым добавились новые законы и директивы, по-прежнему являлся одной из проблем для Специального докладчика. В Камбодже все большее число законов используется для ограничения свободы выражения и политического инакомыслия. В течение года обвинения в мятеже, подстрекательстве к совершению уголовного преступления, взяточничестве, диффамации, подлоге и заговоре с иностранными державами предъявлялись независимым или несогласным гражданам, включая журналистов и представителей НПО, чтобы содержать их под стражей. Применение положений Закона об ассоциациях и неправительственных организациях о том, что НПО должны быть политически нейтральными, становится все более проблематичным, когда многие виды деятельности, которые, как считается, связаны с критикой правительства, расцениваются как «политические».

62. В письме субнациональным органам власти от 2 октября 2017 года, о котором говорилось выше, министр внутренних дел заявил, что организации гражданского общества должны будут уведомлять общинные и районные органы власти за три дня до осуществления всех видов деятельности, включая мероприятия в области образования и профессиональной подготовки. Такие требования о предоставлении информации, как представляется, противоречат Закону о мирных демонстрациях и руководящим указаниям по его применению. Хотя правительство утверждает, что предоставление информации необходимо для обеспечения безопасности персонала НПО и содействия профессиональной подготовке, понятно, что НПО и ассоциации считают такое уведомление назойливой формой мониторинга и контроля.

63. Изменения, внесенные недавно в Уголовный кодекс и Конституцию, включая введение и применение положения об оскорблении величества, проложили путь к дальнейшему ограничению свободы. Упомянутое выше Межминистерское постановление по вопросам контроля за публикацией и обработкой информации на веб-сайтах и в социальных сетях через Интернет в Королевстве Камбоджа, опубликованное в мае 2018 года, расширяет надзор за Интернетом и социальными сетями, в то время как заявление Национальной избирательной комиссии о функциях и обязанностях национальных и международных наблюдателей, опубликованное в том же месяце, предусматривает широкие ограничения свободы выражения мнений, которые выходят за рамки тех, которые допускаются Международным пактом о гражданских и политических правах. На практике продолжалось предъявление судебных исков за комментарии в социальных сетях.

64. В Камбодже наблюдается также сокращение свободы средств массовой информации. 4 августа 2017 года газета «Камбоджа Дейли» была извещена о перерасчете налога, в результате которого ее налоговая задолженность составила сумму, эквивалентную примерно 6,3 млн долл. США. Эта сумма должна была быть выплачена в течение 30 дней, и, как утверждалось, включала в себя причитающийся налог плюс проценты. Лицензия этой газеты не была возобновлена, и она выпустила свой последний номер 4 сентября, завершив свою 24-летнюю независимую журналистскую деятельность. С августа 2017 года было закрыто около 19 радиостанций. Радио является основным источником информации в Камбодже, поэтому любое ограничение лицензирования или доступа к полосам частот неизбежно ограничивает свободу камбоджийцев получать информацию.

65. В ходе своего общения с представителями правительства Специальный докладчик затронула ряд случаев, которые, по ее мнению, могут способствовать созданию атмосферы страха и запугивания, негативно сказываясь на праве на свободу выражения мнения других лиц, ведя к самоцензуре и препятствуя творческому и ответственному обсуждению общественностью вопросов, представляющих общественный интерес. Это особенно серьезно в свете национальных выборов, которые должны состояться 29 июля 2018 года. Ограничение голосов камбоджийцев может в конечном счете поставить под угрозу саму стабильность, над построением которой упорно трудились правительство и народ. В многопартийной либеральной

демократии свободу ассоциации, свободу выражения мнений и свободу мирных собраний следует защищать и развивать, а не ограничивать.

VIII. Участие в политическом процессе

66. Специальный докладчик обеспокоен произошедшими в течение последнего года событиями, связанными с участием в политическом процессе. Как отмечалось выше, выборы в местные органы власти (общины/сангкаты) прошли мирно (было сообщено лишь о ряде нарушений), установив новые критерии прозрачности избирательных процессов в Камбодже. Вместе с тем имеется значительное число сообщений об ограничениях в отношении политических партий и средств массовой информации, а также об угрозах и запугиваниях до выборов. Национальная ассамблея приняла в прошлом году ряд поправок к законам, которые затрагивают политические процессы. О поправках, внесенных в Закон о политических партиях в марте 2017 года, сообщалось в предыдущем докладе (см. A/HRC/36/61, пункт 8). Эти новые полномочия были применены.

67. Основатель и Председатель Партии кхмерской власти Соурн Серей Ратха был задержан в августе 2017 года после публикации в «Фейсбук» критического сообщения о разворачивании вооруженных сил вблизи границы с Лаосской Народно-Демократической Республикой. Он был осужден за подстрекательство и приговорен к пяти годам тюремного заключения. Был быстро назначен новый Председатель, Соунг Сопхорн, для обеспечения того, чтобы эта партия не вступила в коллизию с измененным Законом о политических партиях. Также в августе был арестован Председатель Кхмерской национальной объединенной партии Нхек Бун Чхай в связи с обвинениями десятилетней давности, касающимися производства наркотиков. Ранее он был офицером вооруженных сил и до июня 2017 года занимал должность советника правительства. Единственный руководитель общины, не являющийся членом НПК/КПНС и баллотировавшийся на выборах 4 июня, был членом его партии. Он был выпущен под судебный надзор в мае 2018 года.

68. В июле 2017 года Национальная ассамблея внесла следующую серию поправок к Закону о политических партиях, запрещающих какой-либо политической партии ассоциировать себя с голосовыми сообщениями, изображениями, письменными документами или действиями лица, осужденного за совершение уголовного преступления или проступка, или использовать их. Любой такой партии может быть запрещено заниматься политической деятельностью в течение пяти лет, она может быть отстранена от участия в выборах или даже распущена.

69. Как Специальный докладчик сообщил в своем устном выступлении перед Советом по правам человека на его тридцать шестой сессии, лидер КПНС Кем Сокха был арестован по обвинениям, связанным с комментариями, которые он высказал в 2013 году относительно своей политической стратегии на низовом уровне, чтобы бросить вызов нынешнему правительству. Впоследствии ему было предъявлено обвинение в заговоре с иностранной державой, акте, подразумевающим «разжигание боевых действий или совершение актов агрессии против Камбоджи»; под этой иностранной державой якобы подразумевались Соединенные Штаты Америки. Он по-прежнему находится в предварительном заключении в исправительном центре-3. Специальному докладчику было отказано в разрешении встретиться с ним в марте 2018 года.

70. В октябре 2017 года, получив жалобы от ФУНСИНПЕК (Национальный объединенный фронт за независимую, нейтральную, мирную и сотрудничающую Камбоджу) и Камбоджийской молодежной партии, Министерство внутренних дел направило в Верховный суд, в соответствии с поправками к Закону о политических партиях, запрос о роспуске КПНС. В то же время, пока это дело рассматривалось, к целому ряду законов о выборах были приняты поправки, предусматривавшие процесс перераспределения мест, полученных партией, которая была распущена.

71. 16 ноября 2017 года Верховный суд распустил КПНС и запретил 118 высокопоставленным представителям оппозиции в течение пяти лет заниматься политической деятельностью. Специальный докладчик обеспокоен тем, что доказательства, которые были представлены Министерством внутренних дел и которыми руководствовался Верховный суд в ходе принятия решения о роспуске КПНС, были отчасти теми же доказательствами, которые в настоящее время находятся на рассмотрении следственного судьи, расследующего обвинения, предъявленные Кем Сокхе. В решении Верховного суда эти доказательства не оспариваются, и КПНС не предоставила никакой защиты, что вызывает серьезную обеспокоенность по поводу обоснованности решения о роспуске этой партии.

72. С тех пор многие члены КПНС покинули страну, другие сообщают о запугивании со стороны властей, оказывающих на них давление с тем, чтобы они переметнулись в правящую НПК.

73. После того, как партия была распущена, Национальная избирательная комиссия перераспределила места в Национальной ассамблее, полученные КПНС в 2013 году. Три партии согласились получить дополнительные места (ФУНСИНПЕК, Камбоджийская национальная партия и Кхмерская партия экономического развития); две партии отказались от этих мест (Лига за демократию и Кхмерская партия борьбы с бедностью), и они были перераспределены в пользу НПК.

74. Должности в общинах/сангкатах, полученные КПНС (более 43% от общего числа) на выборах в июне 2017 года, были также перераспределены Комитетом в декабре 2017 года. Наибольшая часть этих должностей досталась НПК: 4 548 из 5 007 должностей советника, полученных КПНС, и все 489 должностей руководителя общины, полученных КПНС. Из оставшихся должностей советника 240 были предоставлены ФУНСИНПЕК, 203 – Кхмерской национальной объединенной партии, 10 – Камбоджийской национальной партии и по три – Камбоджийской молодежной партии и Партии народной демократии коренных народов Камбоджи. Лига за демократию и Низовая демократическая партия отказались от перераспределенных мест.

75. В Сенате двух сенаторов лишили мест после роспуска КПНС. КПНС не оспаривала результаты выборов в общины/сангкаты в 2012 году, поскольку она была сформирована позднее путем слияния Партии Сама Рэнси и Партии прав человека, обе из которых были представлены в Сенате. Только советники общин и члены Национальной ассамблеи участвуют в непрямых выборах сенаторов, а это означает, что НПК сохранила около 95% мест после перераспределения. Выборы в полный Сенат состоялись в феврале 2018 года, при этом НПК получила все 58 мест (два сенатора назначаются королем и еще два – Национальной ассамблеей).

76. Последствием этих поправок к законам и последующего перераспределения мест явилось лишение миллионов камбоджийцев их права на участие в политической жизни. В случае избирателей, голосовавших за КПНС в избирательных округах, где победу одержала КПНС, кандидаты, за которых они голосовали на выборах в Национальную ассамблею 2013 года и на выборах в общины 2017 года, были заменены другими людьми, представляющими другие политические партии, что, в свою очередь, повлияло на выборы сенаторов. Эта ситуация вызывает серьезную обеспокоенность с точки зрения права участвовать в ведении политических дел, которое предусматривает право на представительство через избранных представителей.

77. Специальный докладчик отмечает, что три члена Национальной избирательной комиссии вышли из ее состава после роспуска КПНС, поскольку они были назначены КПНС (места членов Комиссии были поделены между НПК и КПНС после принятия резолюции о «культуре диалога» в июле 2014 года, а оставшееся место было предоставлено гражданскому обществу). Новые члены, кандидатуры которых, как представляется, не соответствуют положениям Закона о Национальной избирательной комиссии, были утверждены в декабре недавно реорганизованной Национальной ассамблеей.

78. Камбоджа провозглашает себя многопартийной либеральной демократией (статья 51 Конституции). По завершении продолжительного периода регистрации политических партий, желающих участвовать в национальных выборах в июле 2018 года, Национальная избирательная комиссия зарегистрировала 20 политических партий, многие из которых были созданы лишь недавно. Специальному докладчику напомнили о том, что 25 лет назад Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже контролировал деятельность 20 политических партий, многие из которых были созданы лишь недавно и которые соперничали на первых выборах, проводившихся после подписания в Париже в 1991 году Соглашения по всеобъемлющему политическому урегулированию конфликта в Камбодже. Тем не менее никакие выборы не могут считаться подлинными, если главной оппозиционной партии запрещено в них участвовать, а ее 118 высокопоставленным членам – выдвигать свои кандидатуры.

IX. Отправление правосудия

79. Специальный докладчик с удовлетворением узнала о том, что был увеличен бюджет Министерства юстиции, которое добивается в настоящее время прогресса по ряду уже давно обсуждаемых инициатив. В электронной базе данных об уголовных делах в настоящее время зарегистрировано 23 000 дел, и в ходе проводившихся обсуждений представители Министерства упомянули о возможности разработки центральной базы данных об уголовных делах, о последующем включении в нее гражданских дел и о внедрении комплексной электронной системы управления делами. Кроме того, Специальный докладчик приветствует дополнительное увеличение финансирования юридической помощи и разработку национальной политики в области оказания юридической помощи, и настоятельно призывает правительство в полной мере разработать эту политику и обеспечить ее проведение достаточными ресурсами.

80. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоена несогласованностью в использовании доказательств в уголовных делах. Статья 321 Уголовно-процессуального кодекса является основным правовым положением в этом отношении; дополнительных руководящих указаний, касающихся оценки доказательств, не имеется. Хотя Специальный докладчик принимает к сведению сообщение правительства о том, что положения Уголовно-процессуального кодекса являются достаточным руководством для судей, практика в отношении доказательств различается. Например, были случаи, когда судьи Апелляционного суда отменяли приговоры ввиду отсутствия доказательств, однако практика во всех случаях не одинакова. Как упоминалось выше, решение Верховного суда о роспуске КПНС вызывает серьезную обеспокоенность с точки зрения использования доказательств. Министерству юстиции следует рассмотреть вопрос о разработке четких руководящих принципов в отношении соответствующих стандартов и оценки доказательств. Можно извлечь уроки из работы чрезвычайных палат в судах Камбоджи.

81. В марте 2018 года Специальный докладчик получила возможность встретиться со старшими должностными лицами судебных органов. Она тепло приветствовала деятельность Апелляционного суда по укреплению обоснования судебных решений и обсуждение вопроса об опубликовании решений. Повышение транспарентности в процессе принятия судебных решений должно обеспечить более высокую степень правовой определенности, большую последовательность в оценке доказательств и в применении закона, способствуя тем самым укреплению доверия общественности к судебной системе. Опубликование решений и доводов также принесет пользу университетам и Королевской юридической академии в их важной работе по обучению будущих юристов. Также обнадеживают планы, касающиеся полной подготовки судей Апелляционного суда и их направления в региональные апелляционные суды. Это сделает правосудие более доступным и устранил необходимость того, чтобы так много задержанных лиц отправлялись в Пномпень для участия в апелляционных слушаниях.

82. Специальный докладчик настоятельно призывает Министерство юстиции решительно добиваться создания своих местных центров судебных услуг и принятия сопутствующей образовательной программы в целях содействия более широкому использованию судебного надзора (вместо досудебного содержания под стражей) и дополнить новыми мерами запланированное расширение альтернатив тюремному заключению.

83. В настоящее время чрезвычайными палатами в судах Камбоджи рассматриваются два дела. Заключительные заявления по делу 002/02, второму делу в отношении Нуон Чеи и Кхиеу Сампхана, завершились 23 июня 2017 года. Ожидается, что решение будет принято в 2018 году. Дело 003 в отношении Меас Мутха достигло стадии окончательных представлений обвинителями в ноябре 2017 года. Дело 004 в отношении Им Чаема, Ао Ана и Йим Титха было разделено на три отдельных дела. 5 сентября 2017 года расследование по делу 004 было закрыто во второй раз.

Х. Представление докладов договорным органам и универсальный периодический обзор

84. Камбоджа еще должна представить договорным органам ряд просроченных периодических докладов: третий доклад по выполнению положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; первоначальный доклад о выполнении Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; первоначальный доклад по Конвенции о правах инвалидов и объединенные пятый и шестой доклады о выполнении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Объединенные четвертый–шестой доклады по Конвенции о правах ребенка должны были быть представлены в мае 2018 года, и Специальный докладчик полагает, что они будут представлены в ближайшее время. В марте были представлены объединенные четырнадцатый–шестнадцатый доклады по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а в апреле был представлен шестой доклад по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Все другие просроченные доклады находятся в настоящее время в стадии подготовки.

85. Третий доклад об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах должен быть представлен в течение следующего отчетного периода.

86. Национальный доклад для третьего цикла универсального периодического обзора должен быть представлен в ноябре 2018 года, так как рассмотрение положения в Камбодже Рабочей группой Совета по правам человека планируется провести на ее тридцать второй сессии (январь/февраль 2019 года). Специальный докладчик призывает правительство предпринять совместные усилия для проведения консультаций с различными заинтересованными сторонами в ходе процесса подготовки доклада, в том числе с организациями гражданского общества, а также для принятия плана осуществления после проведения обзора и представления докладов договорным органам. Недавно созданная Межведомственная рабочая группа, руководящая в Камбодже работой по представлению докладов по правам человека в Организацию Объединенных Наций, должна обеспечить возможность для обобщения передовой практики в целях совместных и основанных на широком участии процессов разработки и принятия последующих мер на основе согласованных планов осуществления.

ХI. Сообщения, направленные правительству

87. В период с июня 2017 по июнь 2018 года было получено немало ответов на сообщения, направленные правительству. За это время правительству было направлено 11 сообщений – пять призывов к незамедлительным действиям, два письма с заявлениями и еще четыре письма. Они были направлены страновыми мандатариями и/или другими механизмами специальных процедур. Специальный

докладчик опубликовала восемь сообщений для прессы. Преобладающими темами были участие в политической жизни и свобода выражения мнений.

88. Кроме того, 19 апреля 2018 года Рабочая группа по произвольным задержаниям постановила, что продолжающееся задержание Кем Сокхи является произвольным (A/HRC/WGAD/2018/9). Правительство подтвердило получение сообщения от Рабочей группы, но еще не представило своих соображений.

XII. Заключение

89. Общее положение в области прав человека в Камбодже в прошлом году было неблагоприятным. С одной стороны, продолжающийся экономический рост, который переживает Камбоджа, проложил путь для улучшения положения в области экономических и социальных прав, в частности социальной защиты, минимального размера оплаты труда и отпуска по беременности и родам. Правительство также представило шестой доклад, который поможет содействовать диалогу по вопросам гендерного равенства, Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и объединенные четырнадцатый–шестнадцатый доклады Комитету по ликвидации расовой дискриминации. Несмотря на эти отрядные события, наблюдается регресс в области политических прав и осуществления основных свобод. Роспуск КПНС и тюремное заключение ее Председателя Кем Сокхи, запрещение 118 должностным лицам КПНС заниматься политической деятельностью в течение пяти лет и перераспределение мест КПНС в пользу неизбранных представителей серьезно подорвали политические права. Изменения в законодательстве, политике и практике, включая внесение в Конституцию поправок, предусматривающих введение закона об оскорблении величества, были направлены против критически настроенных и несогласных граждан и существенно ограничили основные свободы. Эти изменения носят серьезный характер. Чтобы экономическое развитие было устойчивым, принцип неделимости прав требует, чтобы улучшение положения в области экономических и социальных прав сопровождалось уважением гражданских и политических прав.

90. Размышляя об истории Камбоджи, Специальный докладчик вновь заявляет, что права человека имеют решающее значение для обеспечения прочного мира, стабильности и развития. Эта концепция, основанная на Уставе Организации Объединенных Наций и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, лежит в основе целей в области устойчивого развития. Она также отражена в Конституции Камбоджи, в которой говорится, что Камбоджа должна быть «оазисом мира», основанным на либеральной многопартийной демократической системе, гарантирующей соблюдение прав человека и уважение верховенства права и обеспечивающей постепенное развитие нации.

91. Учитывая ускоренные темпы экономического развития и прогресса в Камбодже, настало время сосредоточить внимание на достижении целей в области устойчивого развития и на разработке планов действий, содержащих конкретные целевые показатели, для обеспечения того, чтобы все камбоджийцы могли в равной степени пользоваться благами этого процесса развития. Специальный докладчик с нетерпением ожидает получения плана адаптации целей в области развития и сотрудничества с правительством, партнерами по процессу развития и гражданским обществом в деле достижения этих целей. Поэтому она намерена посвятить свой следующий доклад правозащитным аспектам адаптации целей в области развития.

XIII. Рекомендации

92. Специальный докладчик вновь заявляет о своей готовности работать с правительством в целях защиты, уважения и поощрения прав человека на благо всего народа Камбоджи. В целях оказания правительству поддержки в достижении осязаемого прогресса в отношении выполнения ряда рекомендаций и в соответствии с состоявшимися обсуждениями по этим вопросам следующие рекомендации представляются для безотлагательных действий. Правительству следует:

а) созвать в 2019 году национальную конференцию с участием организаций гражданского общества, доноров и учреждений Организации Объединенных Наций для подготовки скоординированного плана осуществления рекомендаций универсального периодического обзора, договорных органов и специальных процедур;

б) окончательно согласовать и опубликовать план адаптации и меры политики для достижения осязаемого успеха в деле достижения целей в области устойчивого развития;

с) упростить процесс предоставления права собственности на общинную землю и составить план, содержащий соответствующие цели;

д) там, где это еще не сделано, обеспечить, чтобы список судебных сборов на кхмерском языке был вывешен на всеобщее обозрение во всех судах и чтобы любые дополнительные сборы, которые секретари могут законно взимать, также проверялись и были вывешены на всеобщее обозрение;

е) обеспечить, чтобы составленные на кхмерском языке уведомления о том, что никакие выплаты не могут производиться тюремным надзирателям или другому тюремному персоналу, вывешивались на видном месте у входа во все центры содержания под стражей;

ф) разработать руководство по сбору, оценке, использованию и хранению доказательств в целях укрепления системы отправления правосудия;

г) продолжить и ускорить компиляцию основных решений судов первой инстанции, апелляционных судов и Верховного суда;

h) предоставить всем судьям руководящие указания Высшего совета магистратуры о том, чтобы использовать досудебное содержание под стражей в качестве средства поощрения обоснованных судебных решений и по мере необходимости добиваться поддержки в области укрепления потенциала;

i) освободить всех содержащихся под стражей лиц, которые были обвинены и заключены в тюрьму без достаточно обоснованных доказательств и которые были арестованы в связи с их политической принадлежностью, работой в области прав человека или выражением своих мнений;

j) отменить запрет на то, чтобы 118 бывших членов КПНС участвовали в политической деятельности, и восстановить в должности бывших советников общин и главных должностей лиц от КПНС, избранных в июне 2017 года.

93. Следующие рекомендации представляются для рассмотрения, с тем чтобы определить наилучший способ обеспечить соответствие законов и практики международным стандартам в области прав человека. Правительству следует:

а) отменить положения Уголовного кодекса, которые могут быть использованы для ограничения свободы выражения мнений, собраний и ассоциаций, с целью обеспечения большей совместимости с международными стандартами в области прав человека, декриминализируя такие преступления, как диффамация;

b) обеспечить, чтобы в окончательном варианте кодекса окружающей среды и природных ресурсов был учтен вклад гражданского общества и учреждений Организации Объединенных Наций;

c) активизировать усилия по систематической регистрации и отчетности по делам с кратким изложением аргументации решений и организовать всеобъемлющее изучение работниками судебных органов содержания руководства по доказательствам после его окончательной подготовки;

d) активизировать усилия, направленные на сведение к минимуму досудебного содержания под стражей и на применение наказаний, не связанных с тюремным заключением, в соответствующих случаях, поддерживая эти усилия с помощью проведения информационно-пропагандистских кампаний среди населения;

e) принять практические руководящие принципы, касающиеся альтернативных приговоров, для обеспечения соблюдения Закона о правосудии в отношении несовершеннолетних и соответствующих положений Уголовного кодекса;

f) активизировать усилия по опубликованию всеми судами выносимых ими решений;

g) обеспечить по линии Министерства экономики и финансов достаточные бюджетные средства для оформления прав собственности на общинные земли, а также для оказания юридической помощи;

h) использовать временные меры для общин коренных народов в соответствии со статьей 23 (2) Закона о земле 2001 года в целях прекращения всех форм земельных сделок до тех пор, пока соответствующая община не примет окончательное решение относительно ее права собственности на общинную землю;

i) обеспечить, чтобы центры, в которых содержатся наркоманы и токсикоманы, а также центры поддержки лиц с психосоциальными и другими отклонениями были обеспечены достаточными ресурсами и удовлетворяли соответствующим международным стандартам;

j) провести обзор национальной программы борьбы с наркотиками, в том числе с точки зрения прав человека;

k) работать над принятием скользящего графика для обеспечения своевременного удовлетворения требований к представлению докладов в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций.
